

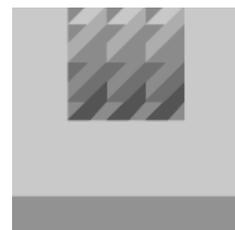
Notice d'utilisation

à l'attention de l'utilisateur

VIESSMANN

Vitopend 100
Type WHK

avec régulation pour marche à température constante



VITOPEND 100



Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

En cas d'odeur de gaz

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et la formation d'étincelles (ne pas allumer la lumière ni mettre des appareils électroménagers sous tension p. ex.).
- Ouvrir portes et fenêtres.
- Fermer la vanne d'arrêt gaz.
- Alerter un chauffagiste / un installateur à partir d'un téléphone situé à l'extérieur du bâtiment.
- Respecter les consignes de sécurité du service de distribution de gaz (voir compteur à gaz) et du chauffagiste (voir procès-verbal de mise en service / d'initiation).

En cas de danger

- Mettre immédiatement l'installation de chauffage hors tension, p. ex. au niveau du fusible indépendant ou de l'interrupteur principal (sauf en cas d'odeur de gaz).
- Fermer les vannes d'arrêt des conduites de combustible.
- En cas d'incendie, utiliser un extincteur approprié.

Travaux à effectuer sur l'appareil

Le montage, la première mise en service, l'entretien et les réparations doivent être effectués par le personnel qualifié autorisé (chauffagistes / installateurs agréés) (respecter la norme EN 50 110, partie 1).

Mettre l'appareil / l'installation de chauffage hors tension (p. ex. au niveau du fusible indépendant ou de l'interrupteur principal) avant d'entreprendre des travaux sur ces éléments et verrouiller l'installation afin d'éviter tout réenclenchement.

Si la chaudière fonctionne au **gaz**, **fermer la vanne d'arrêt gaz** et la bloquer afin d'éviter toute ouverture intempestive.

Montage de composants auxiliaires

Le montage de composants auxiliaires n'ayant pas été contrôlés avec l'appareil peut entraver le fonctionnement. Les dommages en résultant sont exclus de la garantie et la société Viessmann ne saurait en être tenue pour responsable.

Conditions d'installation

- Pas de pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus p. ex. dans les bombes aérosols, les peintures, les solvants et les produits de nettoyage).
- Absence de poussière abondante.
- Pas d'humidité de l'air élevée en permanence.
- A l'abri du gel.
- Température ambiante maxi 35 °C.
- Bien aérer et ne pas obturer les éventuelles ouvertures d'aération.

	Page
Remarques importantes	
Informations préliminaires	2
Pour votre sécurité	2
Abrégé des instructions de service	
Utilisation immédiate	4
Votre installation de chauffage a été préalablement réglée	4
Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage	5
Sélection du programme de fonctionnement (hiver, été)	5
Modification de la température ambiante	6
Notice à consulter	
Mise en marche et mise à l'arrêt	7
Première mise en service et remise en service de l'installation de chauffage	7
Mise hors service de l'installation de chauffage	7
Autres réglages	8
Modification de la température eau primaire	8
Modification de la température d'eau chaude	8
Interrogation des températures	8
Mise en marche et mise à l'arrêt de la fonction confort	9
Informations	
Que faire si ...?	9
Diagnostic et élimination des défauts	9
Remarques relatives à l'entretien et au nettoyage	10
Conseils permettant de réaliser des économies d'énergie	10

Votre installation de chauffage a été préalablement réglée ...

La régulation a été préalablement réglée sur un fonctionnement standard à la sortie d'usine. Votre installation de chauffage est donc prête à fonctionner. Vous pouvez modifier à loisir le réglage de base effectué en usine.

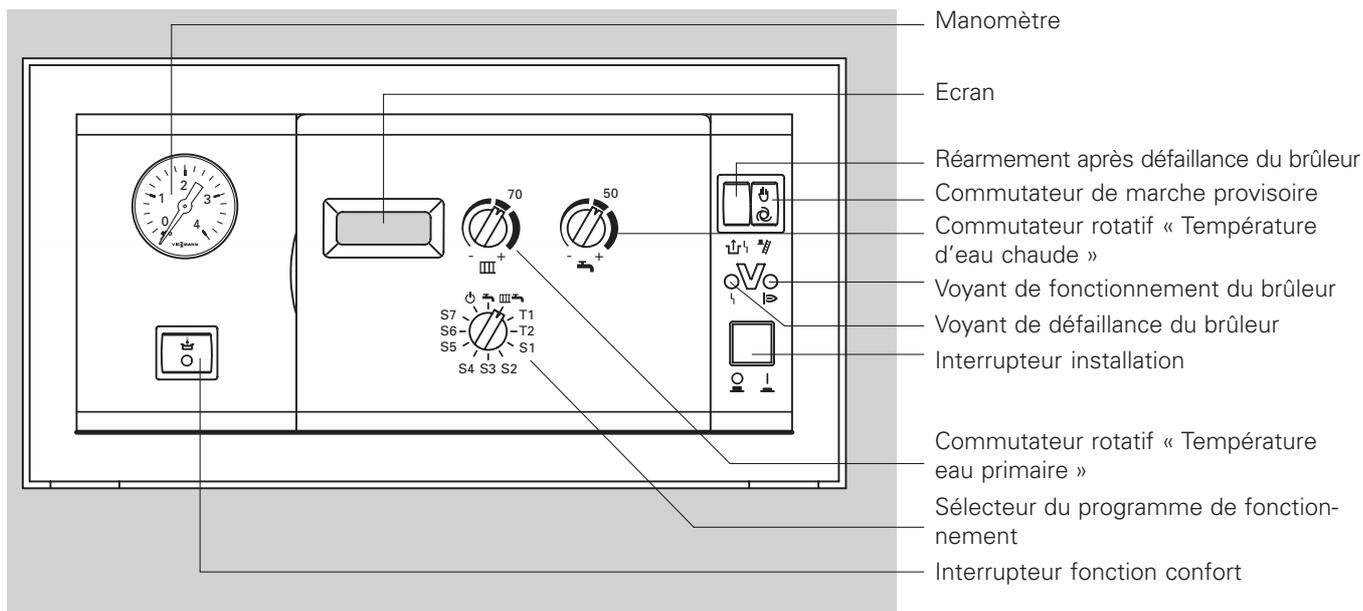
Programme de fonctionnement

Réglé sur « Chauffage et eau chaude », c'est-à-dire que le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sont activés.

Fonction confort

Enclenchée dans les chaudières avec l'échangeur de chaleur instantané intégré, c'est-à-dire que l'eau chaude peut être immédiatement utilisée.

Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage

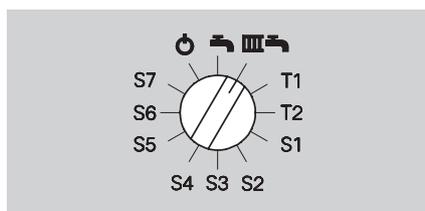


Sélection du programme de fonctionnement (hiver, été)

Sélectionnez un programme de fonctionnement suivant vos besoins personnels.

Attention !

Les positions « T1 » à « S7 » sont réservées aux travaux d'entretien et de maintenance et ne doivent être sélectionnées que par un chauffagiste professionnel.

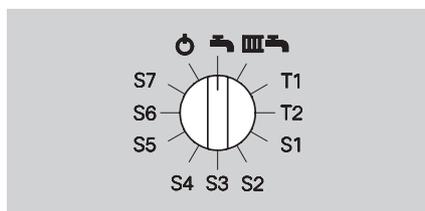


Chauffage et eau chaude

- Chauffage en l'absence de production d'eau chaude
- Production d'eau chaude
- Fonction de mise hors gel de la chaudière.

→ Exemple

Pour l'hiver et les demi-saisons.

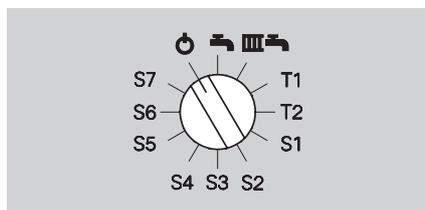


Eau chaude uniquement

- Pas de chauffage
- Production d'eau chaude
- Fonction de mise hors gel de la chaudière.

→ Exemple

Pour l'été.



Marche de veille

- Pas de chauffage
- Pas de production d'eau chaude
- Fonction de mise hors gel de la chaudière.

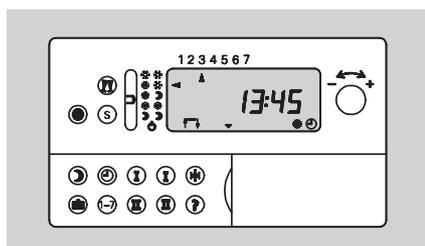
→ Exemple

Pendant les vacances.

→ Remarque !

La pompe de charge est brièvement mise en marche toutes les 24 heures pour éviter qu'elle ne se bloque.

Modification de la température ambiante



Exemple thermostat à horloge-F

Appareil de régulation de la température ambiante

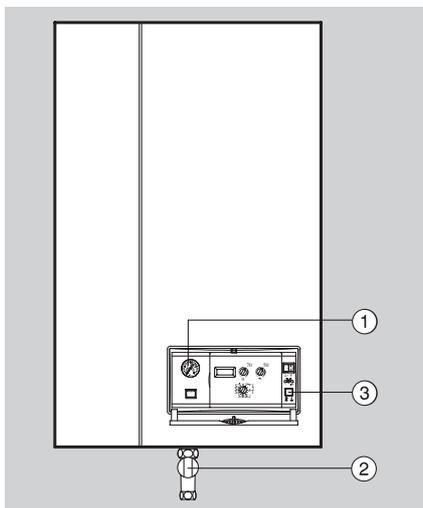
Parallèlement à la régulation au niveau de la chaudière, un appareil de régulation de la température ambiante indépendant (p. ex. un thermostat à horloge) est installé dans une des pièces d'habitation si l'installation de chauffage doit être réglée en fonction de la température ambiante souhaitée.

Il convient de procéder aux réglages conformément à la notice d'utilisation correspondante. Attention :

- Le sélecteur de programme de fonctionnement de la régulation doit être sur «  ».
- La température eau primaire réglée au niveau du commutateur rotatif «  » doit être suffisamment élevée.
- Tous les robinets thermostatiques de radiateurs doivent être ouverts dans la pièce d'habitation dans laquelle l'appareil de régulation est installé.

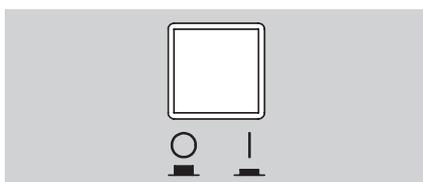
Première mise en service et remise en service de l'installation de chauffage

La première mise en service et l'adaptation de la régulation aux conditions locales et aux conditions de construction doivent être effectuées par votre chauffagiste. Avant de remettre en marche une installation de chauffage qui est restée hors service pendant longtemps, nous vous recommandons de contacter votre chauffagiste.



1. Contrôler la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre ①.
Pression minimale de l'installation : 0,8 bar. Si l'aiguille du manomètre est située au-dessous de 0,8 bar, la pression de l'installation est trop basse – dans ce cas, informer le chauffagiste.

2. Ouvrir la vanne d'arrêt gaz ②.
3. Enclencher la tension du réseau (au niveau du fusible indépendant p. ex.).

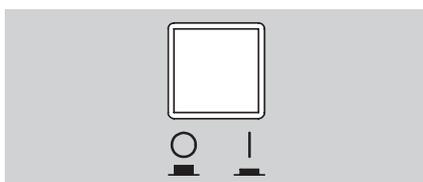


4. Mettre l'interrupteur installation ③ → L'installation de chauffage et le thermostat à horloge, s'il est raccordé, sont maintenant prêts à fonctionner.

Mise hors service de l'installation de chauffage

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage temporairement, p. ex. pendant les vacances d'été, passez en marche de veille (voir « Sélection du programme de fonctionnement » page 5).

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage pendant une période prolongée (plusieurs mois), il est recommandé de la mettre hors service. Avant la mise hors service de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de prendre contact avec votre chauffagiste. Celui-ci pourra, si nécessaire, prendre les mesures adaptées, p. ex. pour la mise hors gel de l'installation ou la protection des surfaces d'échange.



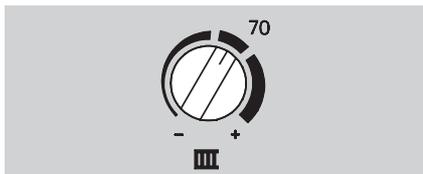
1. Déconnecter l'interrupteur installation.
2. Fermer la vanne d'arrêt gaz et la bloquer contre toute ouverture intempestive.
3. Déconnecter la tension du réseau (au niveau du fusible indépendant p. ex.). L'installation est à présent hors tension. **La fonction de mise hors gel n'est pas active.**

→ **Remarque !**
Les réglages de la régulation sont conservés.

Modification de la température eau primaire

Si le réglage au niveau de l'appareil de régulation de la température ambiante ne suffit pas pour atteindre la température ambiante souhaitée (p. ex. durant un hiver très rigoureux), il est également possible de modifier la température eau primaire au niveau de la régulation.

En cas de raccordement d'un thermostat à horloge : la température ambiante souhaitée se règle au niveau du thermostat à horloge. Respecter également la notice d'utilisation du fabricant.

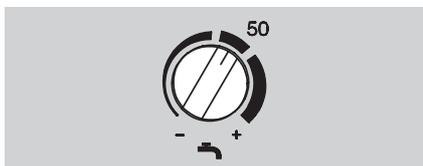


Régler la température eau primaire souhaitée à l'aide du commutateur rotatif «  ». Plage de réglage : de 42 à 84 °C env.

La température eau primaire souhaitée clignote durant le réglage de même que le symbole «  » à l'écran.

Modification de la température d'eau chaude

Sélectionnez la température d'eau chaude en fonction de vos besoins personnels (pour la douche p. ex.).



Régler la température d'eau chaude souhaitée à l'aide du commutateur rotatif «  ». Plage de réglage : de 32 à 57 °C env.

La température d'eau chaude souhaitée clignote durant le réglage de même que le symbole «  » à l'écran.

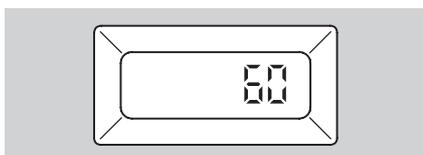
→ Remarque !

Si le commutateur rotatif «  » est tourné au maximum vers la gauche jusqu'à la butée, seule la fonction de mise hors gel reste active. Le chiffre « 5 » apparaît alors à l'écran (il correspond à 5 °C env.).

Interrogation des températures

Il est possible d'interroger les températures du moment suivantes au niveau de la régulation :

- Température d'eau de chaudière
- Température d'eau chaude

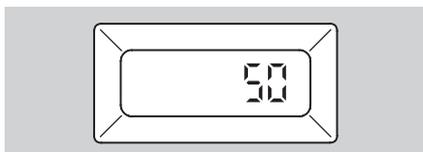


Température d'eau de chaudière

Affichée dans les programmes de fonctionnement

- «  » Marche de veille et
- «   » Chauffage et eau chaude.

→ Positionner le sélecteur de programme de fonctionnement sur cette position le cas échéant puis le replacer dans la position souhaitée.



Température d'eau chaude

Affichée dans le programme de fonctionnement

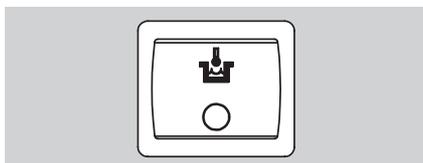
- «  » Eau chaude uniquement.

→ Remarque !

Le commutateur rotatif «  » ne doit pas se trouver sur la butée de gauche.

Mise en marche et mise à l'arrêt de la fonction confort

Lorsque la fonction confort est enclenchée, l'échangeur de chaleur instantané est maintenu à température constante (attente). De l'eau chaude est immédiatement disponible.



L'interrupteur «  » permet de mettre en marche et de stopper la fonction confort.

→ Remarque !

La fonction confort peut être déconnectée pour éviter la mise en marche de la chaudière et donc la consommation d'énergie nécessaire pour maintenir la chaudière prête au fonctionnement, alors qu'il n'y a pas d'eau chaude puisée (p. ex. pendant la nuit).

Diagnostic et élimination des défauts

Que faire si ...	Cause	Remède
... l'installation de chauffage ne peut pas être mise en marche	L'interrupteur installation au niveau de la régulation est hors tension	Le mettre sous tension
	Le sélecteur du programme de fonctionnement est mal positionné	Régler le programme de fonctionnement «  » ou «  ». Lorsque l'exploitation se fait en liaison avec un thermostat à horloge : régler le programme de fonctionnement «  ».
	Le fusible du tableau de distribution électrique (fusible du bâtiment) ou dans la régulation a sauté	Prévenir le chauffagiste
... le brûleur ne s'enclenche pas ou alors irrégulièrement	Absence de gaz	Ouvrir la vanne d'arrêt gaz
	Dérangement au niveau de la régulation	Prévenir le chauffagiste
... le brûleur ne démarre pas ; le voyant de défaillance du brûleur «  » sur la régulation est allumé en rouge	Mauvaise mise en marche	Appuyer sur le réarmement du brûleur «  » ; si cette tentative de mise en marche échoue également, alerter le chauffagiste
	Manque d'eau	Prévenir le chauffagiste
... le brûleur s'éteint avant que les pièces n'aient atteint la température souhaitée	Dérangement au niveau de l'arrivée d'air ou du passage des gaz de fumées	Prévenir le chauffagiste
	La température eau primaire ou la température ambiante souhaitée sont réglées sur un niveau trop bas	Augmenter la température eau primaire au niveau du commutateur rotatif «  » (voir page 8) ou la température ambiante souhaitée (voir notice d'utilisation thermostat à horloge)
... les pièces sont froides alors que le brûleur est en marche	La production d'eau chaude a priorité	Terminer la prise d'eau chaude
	Dérangement au niveau du thermostat à horloge	Prévenir le chauffagiste
... un code d'erreur clignote sur l'écran	Dérangement au niveau de l'installation de chauffage	Noter le code d'erreur et prévenir le chauffagiste

Remarques relatives à l'entretien et au nettoyage de l'installation de chauffage

Entretien

L'entretien d'une installation de chauffage est prescrit.

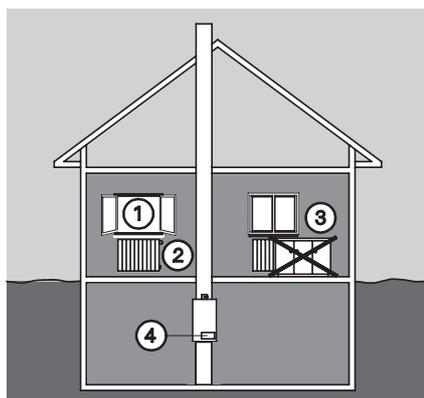
Nous recommandons de faire entretenir régulièrement l'installation de chauffage afin d'en assurer un fonctionnement correct, économique et non polluant. A cet effet, il est recommandé de passer un contrat d'entretien avec un chauffagiste.

Nettoyage

La jaquette de la chaudière peut être nettoyée à l'aide d'un produit nettoyant usuel (mais non détergeant).

Conseils permettant de réaliser des économies d'énergie

Vous pouvez non seulement mettre à profit les avantages d'une installation de chauffage moderne, mais également, en ayant un comportement adapté, économiser encore plus d'énergie. Les mesures suivantes vous y aideront :



- Aérer correctement : ouvrir la fenêtre ① en grand, et ceci pendant un laps de temps relativement court, après avoir fermé les vannes thermostatiques ②
- Ne pas surchauffer : régler la température ambiante sur 20 °C, chaque degré de température ambiante en moins permettant d'économiser jusqu'à 6 % des frais de chauffage
- Fermer les volets (si existants) à la tombée de la nuit
- Régler correctement les vannes thermostatiques ②
- Ne rien poser devant les radiateurs ③ et les vannes thermostatiques ②
- Utiliser les possibilités de réglage de la régulation ④ : régler individuellement la température d'eau chaude
- Contrôler la consommation d'eau chaude : en règle générale, une douche nécessite moins d'énergie qu'un bain